



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 October 2019
Russian
Original: Spanish

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 8 повестки дня

Общие прения

Письмо Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций от 1 октября 2019 года на имя Генерального секретаря

В ответ на письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 25 сентября 2019 года на Ваше имя, касающееся заявления, сделанного председателем правительства Испании перед Генеральной Ассамблеей 24 сентября относительно Гибралтара, Испания хотела бы уточнить, что она подтверждает это заявление по всем пунктам.

Она далее напоминает, что Гибралтар включен в список самоуправляющихся территорий, подлежащих деколонизации, с момента создания Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в 1961 году.

Кроме того, Испания не признает суверенитет или юрисдикцию Великобритании в отношении иных территорий, кроме тех, которые прямо уступлены в статье X Утрехтского договора, подписанного между Королевством Испания и Соединенным Королевством в 1713 году и не включавшего ни воды, окружающие Гибралтарскую скалу, ни территорию перешейка, который был незаконно оккупирован Соединенным Королевством в 1909 году. Таким образом, эти воды и территория находились и по-прежнему находятся под суверенитетом Испании.

Этот договор предусматривает, что, если в будущем Соединенное Королевство откажется от суверенитета над Гибралтаром, то Испания будет иметь преимущественное право над этой территорией.

Эта анахроническая колониальная ситуация должна быть урегулирована посредством двусторонних переговоров между Соединенным Королевством и Испанией, как того требует Генеральная Ассамблея в своих соответствующих резолюциях и решениях и к чему призывает наша страна.

В этой связи в пункте 6 резолюции [1514 \(XV\)](#) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года отмечена необходимость обеспечения совместности принципа самоопределения народов и принципа территориальной целостности государств.



Кроме того, в резолюции 2353 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1967 года говорится, что любое колониальное положение, которое частично или полностью нарушает национальное единство и территориальную целостность страны, несовместимо с положениями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, особенно с пунктом 6 резолюции 1514 (XV), упомянутой выше.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня.

(Подпись) Агустин Сантос **Маравер**
